



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

podle nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb., nařízení vlády č. 215/2016 Sb. a nařízení vlády č. 119/2024 Sb.

Dovozce : **MC-Bauchemie s.r.o.**
Skandinávská 990
267 53 Žebrák
IČO: 626199934

Prohlašuje a potvrzuje na svou výlučnou odpovědnost, že výrobky výrobce MC-Bauchemie Müller GmbH & Co K.G., Bottrop SRN:

ombran Elastikschlämme
ombran FG plus
ombran FG rapid
ombran Flex
ombran HB

ombran IW
ombran MHP 15
ombran MHP rapid
ombran MHP
ombran MHP-SP

ombran MHP-SP 3000
ombran PWS 50/50
ombran R
ombran STVM-V
ombran W

- **modifikované ochranné a opravné malty ombran**

splňují základní požadavky podle nařízení vlády č. 163/2002 Sb. a jsou za podmínek výše uvedeného použití bezpečné.

Výrobce MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. přijal opatření dle ISO 9001, kterými zabezpečuje shodu všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky.

Posouzení shody bylo provedeno podle nařízení vlády č. 163/2002 Sb. s použitím následujících dokladů:

1. certifikát č. 18 0024 V/AO/c
2. stavební technické osvědčení č. STO – AO 224 – 857/2018/c
3. protokol o certifikaci č. 785200399/2025

vydal: Institut pro testování a certifikaci, a.s. Zlín

V Žebráku dne 01. 04. 2025

Ing. Petr Jelínek
jednatel společnosti



MC-BAUCHEMIE³
S.R.O.
Skandinávská 990
267 53 Žebrák
Tel. 311 545 150
IČ 626199934 · DIČ CZ626199934



INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI, a.s.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Česká republika
Divize CSI – Centrum stavebního inženýrství



AUTORIZOVANÁ OSOBA č. 224

Rozhodnutí o autorizaci č. 11/2023 ze dne 7. srpna 2023

vydává

CERTIFIKÁT VÝROBKU
č. 18 0024 V/AO/c

V souladu s ustanoveními §5, odst. 2, nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb., nařízení vlády č. 215/2016 Sb. a nařízení vlády č. 119/2024 Sb. (NV 163), Autorizovaná osoba č. 224 potvrzuje, že u stavebního výrobku

Modifikované ochranné a opravné hmoty ombran
Typy: Elastischlämme, FG plus, FG rapid, Flex, HB, IW,
MHP 15, MHP rapid, MHP, MHP-SP, MHP-SP 3000, PWS
50/50, R, STVM-V, W, CL

uváděného na trh společností

MC-Bauchemie s.r.o.
Skandinávská 990, 267 53 Žebrák, Česká republika
DIČ: CZ62619934

z místa výrobce

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8, D-46238 Bottrop, Německo

přezkoumala předložené podklady, provedla počáteční zkoušku typu výrobku na vzorku a posoudila způsob kontroly výrobků a zjistila, že uvedený výrobek splňuje základní požadavky NV 163, konkretizované ve stavebním technickém osvědčení č. **STO – AO 224 – 857/2018/c**.

Autorizovaná osoba č. 224 zjistila, že způsob kontroly výrobků odpovídá příslušné technické dokumentaci a zabezpečuje, aby výrobky dodávané na trh splňovaly požadavky stanovené shora uvedeným stavebním technickým osvědčením a odpovídaly technické dokumentaci podle §4, odst. 3. NV 163.

Certifikát byl vystaven na základě Protokolu o certifikaci č. **785200399/2025** ze dne 1. 4. 2025, která obsahuje závěry zjišťování a ověřování, výsledky zkoušek a základní popis výrobku, nezbytný pro jeho identifikaci.

Tento certifikát zůstává v platnosti po dobu, po kterou se požadavky stanovené v technických předpisech nebo stavebním technickém osvědčení, na které byl uveden odkaz, nebo výrobní podmínky v místě výroby či způsob kontroly výrobků výrazně nezmění.

Autorizovaná osoba č. 224 provádí nejméně jedenkrát za 12 měsíců dohled nad řádným fungováním kontroly výrobků, odebírá vzorky výrobků, provádí jejich zkoušky a posuzuje, zda vlastnosti výrobku odpovídají stavebnímu technickému osvědčení podle ustanovení §5 výše uvedeného nařízení vlády. Pokud autorizovaná osoba č. 224 zjistí nedostatky, je oprávněna zrušit nebo změnit tento certifikát.

Vydáno ve Zlíně: **26-01-2018**

Změna c): **01-04-2025**

(Nahrazuje certifikát č. 18 0024 V/AO/b ze dne 24-03-2022)




Mgr. Jiří Heš
představitel Autorizované osoby č. 224



INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI, a.s.
třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Česká republika
Divize CSI – Centrum stavebního inženýrství



AUTORIZOVANÁ OSOBA č. 224

Rozhodnutí o autorizaci č. 11/2023 ze dne 07. srpna 2023

vydává

STAVEBNÍ TECHNICKÉ OSVĚDČENÍ

č. STO – AO 224 – 857/2018/c

v souladu s § 2 a § 3 nařízení vlády ČR č. 163/2002 Sb., ve znění Nařízení vlády č. 312/2005 Sb., Nařízení vlády č. 215/2016 Sb. a Nařízení vlády č. 119/2024 Sb.

Autorizovaná osoba osvědčuje vhodnost technických vlastností výrobku

Modifikované ochranné a opravné hmoty ombran

Typy: Elastischlämme, FG plus, FG rapid, Flex, HB, IW, MHP 15, MHP rapid, MHP, MHP-SP, MHP-SP 3000, PWS 50/50, R, STVM-V, W, CL

uváděného na trh společností

MC-Bauchemie s. r. o.

Skandinávská 990
267 53 Žebrák
Česká republika
IČ: 62619934
DIČ: CZ62619934

z místa výroby:

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG

Am Kruppwald 1-8
46238 Bottrop
SRN

ve vztahu k základním požadavkům na stavby a určenému použití výrobku ve stavbě.

Zakázka č.: 785200399

Počet stran: 9
Místo a datum vydání: Zlín, 01. 04. 2025
Platnost osvědčení do: 31. 03. 2028




Mgr. Jiří Heš
představitel autorizované osoby č. 224

1. Úvod

Toto stavební technické osvědčení (dále jen „STO“) bylo vydáno autorizovanou osobou AO 224 na základě žádosti žadatele o posouzení shody stavebního výrobku podle Nařízení vlády č. 163/2002 Sb., ve znění Nařízení vlády č. 312/2005 Sb., Nařízení vlády č. 215/2016 Sb. a Nařízení vlády č. 119/2024 Sb. (dále „NV 163“), vzhledem k neexistenci určených norem nebo technických předpisů konkretizujících z hlediska vymezeného použití výrobku ve stavbě základní požadavky, které se na tento výrobek vztahují. Tímto dokumentem Autorizovaná osoba AO 224 vymezuje technické vlastnosti výrobku, jejich úrovně a postupy jejich zjišťování ve vztahu k základním požadavkům na stavby uvedeným v příloze č. 1 NV 163 a vymezenému použití výrobku ve stavbě. Je technickou specifikací určenou k posouzení shody uvedeného výrobku.

Žadatel ve smyslu §13a NV 163 požádal o ověření vlastností výrobku, které jsou stanoveny pro použití ve stavbě zvláštním právním předpisem (zákon č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu – stavební zákon).

2. Identifikace autorizované osoby

Toto stavební technické osvědčení vydává Autorizovaná osoba AO 224 Institut pro testování a certifikaci, a.s., Zlín. Autorizace pro tento typ stavebních výrobků byla AO 224 udělena Rozhodnutím ÚNMZ č. 11/2023 ze dne 07. srpna 2023. Identifikační data AO 224 následují:

Institut pro testování a certifikaci, a. s.
Třída Tomáše Bati 299, Louky
763 02 Zlín
Česká republika
IČ: 47910381
DIČ: CZ47910381
Telefon: +420 572 779 922, e-mail director@itczlin.cz

3. Identifikace žadatele a výrobce

3.1. Identifikace žadatele

Žádost o součinnost při posouzení shody podala společnost, zabývající se mj. výrobou stavebních výrobků. Identifikační data žadatele následují:

MC-Bauchemie s. r. o.
Skandinávská 990
267 53 Žebrák
IČ: 62619934
DIČ: CZ62619934
telefon 311 545 155, fax 311 537 118, e-mail info@mc-bauchemie.cz

3.2. Identifikace výrobce

Adresa výrobce:

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8,
D-46238 Bottrop, SRN

4. Identifikace výrobku a vymezení jeho použití ve stavbě

4.1. Identifikace a popis výrobku

Ombran FG plus, ombran FG rapid, ombran HB, ombran IW, ombran MHP 15, ombran MHP rapid, ombran MHP, ombran MHP-SP, ombran MHP-SP 3000, ombran PWS 50/50, ombran R, ombran STVM-V, ombran W jsou jednosložkové hmoty na bázi cementu. Ombran Elastischlämme je dvousložková modifikovaná elastifikovaná cementová jemná hmota. Ombran Flex je dvousložková polyuretanová hmota. Čistící koncentrát Ombran CL obsahuje isotridecanol, ethoxyliert, isoalkylpolyalkylol-phosphat a hydroxid draselný.

4.2. Značení na výrobku

Výrobky jsou označovány na spotřebitelském obalu - jsou uvedeny údaje zahrnující úplný název výrobku, obchodní jméno žadatele.

4.3. Vymezení způsobu použití výrobku ve stavbě

Ombran Elastischlämme se používá jako ochranná vrstva betonových a železobetonových ploch při sanaci betonových konstrukcí, jako ochranný krycí systém v oblasti ochrany podzemních vod (záchytné vany pro transformátorové oleje, lehké topné oleje, naftu)

Ombran FG plus se používá jako rychlereagující zálivková malta při osazování rámu kanalizačních poklopů a pro vyplňování spár mezi rámy kanalizačních šachet a hrdlem šachty, zarovnáváním drážek vyhloubených vodou nebo jiných konstrukčních složek.

Ombran FG rapid se používá jako rychlereagující zálivková malta při osazování rámu kanalizačních poklopů při nízkých teplotách a pro vyplňování spár mezi rámy kanalizačních šachet a hrdlem šachty, zarovnáváním drážek vyhloubených vodou nebo jiných konstrukčních složek.

Ombran Flex je flexibilní stěrka, která se používá na sanace šachet vystavených dynamickému zatížení, jako krycí vrstva vyrovnávacích prstenců a kónusů v šachtách, jako těsnící hmota pro spáry mezi šachetními skružemi, jako elastické utěsnění malých trhlin a styčných spár v odpadních stokách.

Ombran HB je adhezni můstek pro malty ombran používajících se při sanaci objektů v oblasti odpadních vod.

Ombran IW je rychletvrdnoucí malta pro rychlé a dlouhodobé utěsnění a uzavření plošných netěsností a průsaků vody v kanálech, kanalizačních šachtách, betonu a cihelného zdiva.

Ombran MHP 15 je opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok, reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách, reprofilace a ochrana spodních částí šachet a stok, úprava koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran MHP rapid je rychletvrdnoucí opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok, reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách, reprofilace a ochrana spodních částí šachet a stok, úprava koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran MHP je opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok, reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách, plošné vyrovnávání ploch u cihelných šachet, úprava koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran MHP-SP je opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok, reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách. Aplikuje se strojním nástřikem (mokry torkret) a odstředivým nástřikem.

Ombran MHP-SP 3000 je vysoce síranuvzdorná malta pro povrchovou úpravu a reprofilaci v kanalizačních systémech. Používá se jako povrchová úprava betonových a zděných

kanalizačních šachet, kanálů a nádrží, reprofilace otluků a poškození kanalizačních šachet kanálů a nádrží. Nanáší se strojním nástřikem nebo odstředivým nástřikem (částečně i ručně s použitím adhezního můstku).

Ombran PWS 50/50 je vysoce kvalitní malta, která se používá na vnitřní výstelky potrubí a rour (cementace).

Ombran R je rychletvrdnoucí malta pro opravy betonových stavebních dílů. Používá se pro lokální opravy a reprofilace poškozených stavebních dílů z betonu nebo cihelného zdiva, uzavření styčných spár mezi skružemi všachtách, opravu vadných míst a poruch u betonových dílů a betonových rour, úpravu koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran STVM-V je cementová malta pro zatěsňování napojení vstupů kanalizačních přípojek do hlavního kanalizačního řádu pomocí speciálních kanalizačních robotů.

Ombran W je rychletvrdnoucí těsnící malta k zastavení průsaků vody schopná nabobtnání při kontaktu s vodou. Používá se pro rychlé a dlouhodobé utěsnění a uzavření netěsností a průsaků vody v betonu, cihelném zdivu a zdivu z přírodního kamene, utěsnění prostupů rour a napojení rour do šachet, dodatečné utěsnění poruch u hrdel odpadních rour a spár mezi kanalizačními skružemi, utěsnění vnitřních rohů a přechodů mezi stavebními díly.

Před dalším nanášením produktů ombran se k čištění podkladů od olejových a tukových nečistot používá Ombran CL.

4.4. Omezení použití výrobku

Výrobky nejsou určeny pro přímý kontakt s pitnou vodou.

5. Podklady předložené výrobcem

Žadatel předložil spolu se žádostí následující dokumenty:

- Technické a bezpečnostní listy

6. Použité technické předpisy, normy, prameny vědeckých a technických poznatků, údaje o poznatcích z praxe

Ke zpracování a vydání STO byly použity následující dokumenty:

- ČSN EN 1542 Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení soudržnosti odtrhovou zkouškou
- ČSN EN 12 190 Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení pevnosti v tlaku správkových malt
- ČSN EN 1015-11 Zkušební metody malt pro zdivo - Část 11: Stanovení pevnosti zatvrdlých malt v tahu za ohybu a v tlaku
- ČSN EN 13057 Výrobky a systémy pro ochranu a opravy betonových konstrukcí - Zkušební metody - Stanovení odporu ke kapilární absorpci
- ČSN EN 1062-3 Nátěrové hmoty - Povlakové materiály a povlakové systémy pro vnější zdivo a betony - Část 3: Stanovení permeability vody v kapalně fázi
- ČSN 73 1326 Stanovení odolnosti povrchu cementového betonu proti působení vody a chemických rozmrazovacích látek
- ČSN EN ISO 2812-1 Nátěrové hmoty - Stanovení odolnosti proti kapalinám - Část 1: Ponor do jiných kapalin než vody
- ČSN EN ISO 2812-2 Nátěrové hmoty - Stanovení odolnosti proti kapalinám - Část 3: Metoda s použitím svého materiálu
- ČSN EN ISO 527-1 Plasty - Stanovení tahových vlastností - Část 1: Obecné principy
- ČSN EN ISO 527-2 Plasty - Stanovení tahových vlastností - Část 2: Zkušební podmínky pro tvářené plasty

- ČSN EN 196-10 Metody zkoušení cementu - Část 10: Stanovení obsahu ve vodě rozpustného chromu (Cr6+) v cementu
- Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 350/2011 o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon)
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek
- Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 263/2016 Sb., atomový zákon
- Vyhláška č. 422/2016 Sb. o radiační ochraně a zabezpečení radionuklidového zdroje
- Směrnice 2003/53/EC Evropského Parlamentu a Evropské Rady

7. Zatřídění výrobku a postupy posuzování shody dle NV 163

7.1. Zatřídění výrobku dle NV 163

Modifikované ochranné a opravné hmoty ombran - typy: Elastischlämme, FG plus, FG rapid, Flex, HB, IW, MHP 15, MHP rapid, MHP, MHP-SP, MHP-SP 3000, PWS 50/50, R, STVM-V, W, CL jsou stanovenými stavebními výrobky. V rámci přílohy 2 NV 163 spadají do skupiny č. 5.03. - Hydroizolační materiály pro inženýrské a dopravní stavby, 5.11. - Tmely, maltoviny, lepidla a těsnicí pásy pro konstrukční použití v pozemních a inženýrských stavbách a 5.14. - Výrobky pro impregnaci dřeva, ochranné nátěry a povlaky dřeva, kovů a zdiva.

7.2. Předepsané postupy posuzování shody

Pro výrobky skupiny 5, podskupiny 03 stanoví příloha 2 NV 163 postup posuzování shody podle § 5a (certifikace); pro výrobky skupiny 5, podskupiny 11 stanoví příloha 2 NV 163 postup posuzování shody podle § 6 (posouzení systému řízení výroby); pro výrobky skupiny 5, podskupiny 14 stanoví příloha 2 NV 163 postup posuzování shody podle § 5 (certifikace).

7.3. Aplikované technické návody

Pro danou skupinu výrobků byl v rámci koordinačních aktivit ÚNMZ zpracovány Technické návody 05.03.02 - Hydroizolační hmoty k provádění izolací nátěrem nebo nástřikem, 05.11.03.a - Tmely, maltoviny a lepidla na bázi minerálních pojiv pro konstrukční použití v pozemních a inženýrských stavbách a 05.14.01 - Výrobky pro ochranné nátěry a povlaky minerálních podkladů a zdiva, které se staly východiskem pro vymezení rozsahu sledovaných vlastností a metod pro jejich zjišťování.

7.4. Odchytky od technického návodu

S ohledem na deklaraci použití výrobku byla deklarována přídržnost k podkladu, pevnost v tlaku a tahu za ohybu, vodotěsnost - kapilární absorpce, odolnost proti vodě a chemickým rozmrazovacím prostředkům, chemická odolnost, pevnost v tahu, tažnost, obsah Cr 6+, obsah přírodních radionuklidů. Nebyl deklarován přímý styk s pitnou vodou a potravinami.

8. Vymezení technických vlastností ve vztahu k základním požadavkům a způsoby jejich zjištění.

8.1. Základní požadavky a vymezení technických vlastností.

Vymezení technických vlastností sledovaných ve vztahu k základním požadavkům je v souladu s články 7.3. a 7.4. tohoto STO uvedeno ve druhém sloupci následující tabulky 1:

Tabulka č. 1: Vymezení technických vlastností a určení zkušebních postupů

Č.	Název technické vlastnosti	Zkušební postup	Předmět zkoušky	Počet vzorků		Požadovaná hodnota
				C	D	
1	Přidržnost k podkladu	ČSN EN 1542	vzorek výrobku	1	1	≥ 0,8 MPa ¹⁾
2	Pevnost v tlaku	ČSN EN 12190 ČSN EN 1015-11	vzorek výrobku	1	1	≥ 37,0 MPa ^{1) 2)}
3	Pevnost v tahu za ohybu	ČSN EN 12190 ČSN EN 1015-11	vzorek výrobku	1	1	≥ 4,0 MPa ^{1) 2)}
4	Vodotěsnost Kapilární absorpce Permeabilita vody v kapalné fázi	ČSN EN 13057 ČSN EN 1062-3	vzorek výrobku	1	1	≤ 0,5 kg.m ⁻² .h ^{-0,5}
				1	1	≤ 1,5 kg.m ⁻² .h ^{-0,5} ⁷⁾
5	Odolnost proti vodě a chemickým rozmrazovacím látkám	ČSN 73 1326 + Z1	vzorek výrobku	1	1	≤ 1 000 g/m ² .100 cyklů ³⁾
6	Chemická odolnost sulfáty	ČSN EN ISO 2812-1, 2	vzorek výrobku	1	1	7 dnů ^{1) 4)} bez porušení
7	Mez pevnosti v tahu	ČSN EN 527-1, 2	vzorek výrobku	1	1	≥ 1,0 MPa ^{1) 5)}
8	Poměrné prodloužení na mezi pevnosti v tahu	ČSN EN 527-1, 2	vzorek výrobku	1	1	≥ 120 % ^{1) 5)}
9	Obsah přírodních radionuklidů Index hmotnostní aktivity	Metoda SÚJB	vzorek výrobku	1	1	≤ 1 ⁶⁾
10	Obsah Cr 6+	ČSN EN 196-10	vzorek výrobku	1	1	≤ 0,0002 % ⁶⁾

Pozn.: ¹⁾ deklarováno žadatelem

²⁾ deklarováno pro ombran FG plus, FG rapid, HB, IW, MHP 15, MHP rapid, MHP, MHP-SP, MHP-SP 3000, PWS 50/50, R, STVM-V, W

³⁾ deklarováno pro ombran Elastischlämme, FG plus, FG rapid

⁴⁾ deklarováno pro ombran HB, MHP 15, MHP rapid, MHP, MHP-SP

⁵⁾ deklarováno pro ombran Flex

⁶⁾ deklarováno pro ombran Elastischlämme, FG plus, FG rapid, HB, IW, MHP 15, MHP rapid, MHP, MHP-SP, PWS 50/50, R, STVM-V, W

⁷⁾ deklarováno pro ombran W

8.2. Vymezení způsobu posouzení technických vlastností

V uvedené tabulce je uveden rovněž seznam normativních předpisů použitých pro vymezení způsobu posouzení jednotlivých sledovaných technických vlastností a nezbytný počet vzorků pro certifikaci (C) a dohled nad systémem řízení výroby a kontrolu dodržení stanovených požadavků u výrobků (D).

8.3. Požadované úrovně technických vlastností

Pro určená použití výrobku ve stavbě, která jsou popsána v člancích 4.3. a 4.4. tohoto STO, byly pro jednotlivé vlastnosti stanoveny požadované hodnoty v posledním sloupci uvedené tabulky.

8.4. Další technické předpisy, které se na daný výrobek vztahují

Na spotřebitelské, skupinové a přepravní obaly výrobku se vztahují požadavky zákona č. 477/2001 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů.

Na výrobek se dále vztahuje Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ve znění pozdějších předpisů (REACH), zejména příloha XVII, kterou se stanoví seznamy nebezpečných chemických látek a nebezpečných chemických přípravků, jejichž uvádění na trh je zakázáno, nebo jejichž uvádění na trh, do oběhu nebo používání je omezeno. Výrobce smí aplikovat pouze taková aditiva (stabilizátory, retardéry hoření, pigmenty apod.), jejichž užití není Nařízením REACH omezeno.

9. Upřesňující požadavky na posuzování systému řízení výroby

Požadavky na systém řízení výroby jsou uvedeny v příloze č. 3 NV 163 a jsou pro výrobce vybraných stavebních výrobků závazné.

9.1. Povinnosti výrobce ve vztahu k systému řízení výroby

Výrobce je povinen zajistit takový systém řízení výroby (dále jen „SŘV“), aby veškeré výrobky, které uvádí na trh, odpovídaly technické dokumentaci a zejména splňovaly základní požadavky. Minimální rozsah požadavků na zajištění SŘV výrobcem je uveden v následující tabulce 2:

Tabulka č. 2: Minimální rozsah požadavků na zajištění SŘV výrobcem

Poř. č.	Oblast systému jakosti	Upřesňující požadavky
1	Zodpovědnost za výrobu	Výrobce má jmenovitě určeny pracovníky zodpovědné za nákup surovin, materiálů a výrobků ovlivňujících jakost výrobku, za řízení výrobního procesu, za kontrolu a zkoušení, za kontrolní, měřicí a zkušební zařízení, za uvolnění výrobku pro expedici.
2	Zodpovědnost za celkové řízení jakosti	Je určen člen vedení odpovědný za celkové řízení jakosti výrobků včetně přezkoumávání a odpovědnosti za nápravná a preventivní opatření
3	Technologický postup výroby	Výrobce má zpracován technologický postup výroby v dostatečně podrobném rozsahu. Aktuální technologické nebo výrobní předpisy jsou k dispozici na příslušných pracovních místech
4	Technické specifikace	Výrobce má pro výrobek stanoveny technické specifikace, podrobný popis technických vlastností výrobku a má vymezen způsob jeho použití ve stavbě
5	Vedení záznamů	Výrobce vede záznamy o vlastnostech vstupních surovin, materiálů a výrobků, o výrobě, o výrobních a kontrolních zkouškách, o ověřování a kalibraci měřidel a záznamy o stížnostech na kvalitu výrobku. Záznamy jsou identifikovatelné a čitelné a jsou bezpečně archivovány.
6	Výrobní a manipulační zařízení	Výrobce dbá o správný stav potřebného výrobního zařízení.
7	Kontrola a zkoušení	Výrobce má vypracován plán kontrolní a zkušební činnosti (vstupní, mezioperační, výstupní). Kontroly a zkoušky provádí v souladu s tímto plánem. Aktuální kontrolní a zkušební postupy jsou k dispozici na příslušných místech. Výrobce vede a uchovává záznamy o zkouškách a kontrolách.
8	Měřidla používaná k zajištění procesu výroby, kontroly a zkoušení	Výrobce má k zajištění procesu výroby, kontroly a zkoušení stanovena vhodná měřidla, vede jejich evidenci a dbá na jejich správný stav. Výrobce řádně vede a uchovává záznamy o ověřování a kalibraci měřidel ve smyslu zákona o metrologii.
9	Balení a značení výrobků	Výrobce má zajištěn proces balení a značení výrobků v rozsahu nezbytném pro zajištění shody se specifikovanými požadavky
10	Skladovací prostory	Výrobce disponuje potřebnými prostorami pro skladování vstupních surovin, materiálů a výrobků a pro skladování a expedici hotových výrobků
11	Pokyny pro použití výrobku	Výrobce má zpracovaný návod pro použití a údržbu výrobku v českém jazyce
12	Zajištění základních preventivních opatření	Výrobce zajišťuje základní preventivní opatření (např. výcvik pracovníků pro funkce ovlivňující jakost výrobků, využívání záznamů o jakosti a o stížnostech zákazníků)

9.2. Povinnosti žadatele ve vztahu k systému řízení výroby

Žadatel je povinen zajistit způsob kontroly výrobků tak, aby veškeré výrobky, které distribuuje, odpovídaly technické dokumentaci a splňovaly základní požadavky.

Ve stanovených postupech posouzení shody je žadatel povinen zajistit posouzení SŘV autorizovanou osobou u výrobce nebo provádět kontrolu distribuovaných výrobků z hlediska shody s technickou dokumentací a se základními požadavky ve vlastních nebo smluvních laboratořích a podrobovat tento systém kontroly distribuovaných výrobků posouzení Autorizované osoby.

Při zajištění posouzení SŘV v zahraničním výrobním závodě se aplikují minimální požadavky dle tabulky č. 2.

Minimální rozsah požadavků na zajištění kontroly distribuovaných výrobků je uveden v následující tabulce č. 3:

Tabulka 3: Minimální rozsah požadavků na zajištění kontroly distribuovaných výrobků

Poř. č.	Oblast systému jakosti	Upřesňující požadavky
1	Kontrola a zkoušení	Žadatel má vypracovány postupy pro kontrolu výrobků umožňující distribuovat jen výrobky, které odpovídají technické specifikaci. Kontrolu výrobků provádí v souladu s těmito postupy a zpracovaným kontrolním a zkušebním plánem. Pracovníci provádějící kontrolu splňují stanovené kvalifikační požadavky a žadatel o tom vede záznam. Žadatel řádně vede a uchovává (archivuje) záznamy o výsledcích kontrol a zkoušek. Dále vede záznamy o stížnostech na výrobek. Pro zkoušení výrobků má žadatel stanovena měřidla podléhající ověření nebo kalibraci, vede jejich evidenci, dbá na jejich správný stav a má měřidla platně ověřena nebo kalibrována.
2	Měřidla používaná ke kontrole a zkoušení	Žadatel má k zajištění kontroly a zkoušení stanovena vhodná měřidla, vede jejich evidenci a dbá na jejich správný stav. Žadatel řádně vede a uchovává záznamy o ověřování a kalibraci měřidel ve smyslu zákona o metrologii.
3	Skladovací prostory a manipulační zařízení	Žadatel disponuje vhodnými prostorami pro skladování a manipulaci s výrobky včetně skladovacího zařízení a dbá o jejich správný stav
4	Technické vlastnosti výrobku	Žadatel má zpracován podrobný popis technických vlastností výrobku a má vymezen způsob jeho použití ve stavbě
5	Pokyny pro použití výrobku	Žadatel má zpracován návod pro použití a údržbu výrobku v českém jazyce
6	Pokyny a personální požadavky pro instalaci výrobku	Žadatel provádí školení pracovníků odběratelů a instalačních firem zaměřená na podmínky správné instalace výrobku, případně jim distribuuje podrobné pokyny v písemné nebo audiovizuální formě.

9.3. Zodpovědnost za dohled nad systémem řízení výroby

9.3.1. Postup podle § 5, §5a NV 163/2002 Sb. v platném znění – Certifikace

Výhradní zodpovědnost za implementaci, dokumentování a provozování SŘV má výrobce, v případě distribuce stavebních výrobků je za kontrolu distribuovaných výrobků zodpovědný distributor.

Výrobce provádí vlastními prostředky nebo zajistí u akreditované zkušební laboratoře v rámci výstupní kontroly provedení zkoušek ve zvoleném rozsahu.

Vzorky odebírá výrobce náhodně na výstupu z technologické linky.

Distributor má s dodavatelem uzavřen smluvní vztah, zaručující pouze dodávky výrobků splňujících požadavky podle tabulky č. 1 tohoto STO.

Autorizovaná osoba v rámci své spoluúčasti na procesu posuzování shody provádí pravidelný dohled nad řádným fungováním SŘV nebo nad řádným fungováním kontroly výrobků u žadatele a kontrolu dodržení stanovených požadavků u výrobku jedenkrát za

12 měsíců. Platnost certifikátu a možnost distribuovat výrobky nadále na trh je podmíněna kladnými výsledky kontrolních činností uvedených ve zprávě předané výrobcí nebo žadateli.

Rozsah dohledu nad fungováním systému řízení výroby volí autorizovaná osoba tak, aby během tří let došlo k prověření všech prvků SŘV uvedených v kapitolách 9.1. a 9.2.

Během dohledu prováděného v rámci postupu posouzení shody podle § 5 odebírá pracovník autorizované osoby u výrobce nebo žadatele vzorky v počtu uvedeném ve sloupci „D“ tabulky z kapitoly 8.1. za účelem kontroly dodržení stanovených požadavků zkouškami provedenými laboratoří autorizované osoby alespoň v rozsahu Tabulky č. 1.

10. Ověřovací zkoušky

Pro vymezení technických vlastností výrobku a pro vydání STO nebylo nutné provádět ověřovací zkoušky.

Zpracoval: Ing. David Mikulášek



INSTITUT PRO TESTOVÁNÍ A CERTIFIKACI, a.s.

třída Tomáše Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Česká republika

Divize CSI - Centrum stavebního inženýrství

Autorizovaná osoba č. 224



PROTOKOL O CERTIFIKACI

č. 785200399 / 2025

Výrobek: **Modifikované ochranné a opravné hmoty ombran**
Typy: **Elastischlämme, FG plus, FG rapid, Flex, HB, IW, MHP 15, MHP rapid, MHP, MHP-SP, MHP-SP 3000, PWS 50/50, R, STVM-V, W, CL**

Výrobce: **MC-Bauchemie s. r. o.**
Skandinávská 990
267 53 Žebrák
Česká republika

Výrobna: **MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG**
Am Kruppwald 1-8
46238 Bottrop
SRN

Vypracoval: **Ing. David Mikulášek**

Datum vydání: **01. 04. 2025**

Počet stran: **6**



Mgr. Jiří Heš
představitel autorizované osoby č. 224

1. Specifikace výrobku

1.1. Identifikace a popis výrobku

Ombran FG plus, ombran FG rapid, ombran HB, ombran IW, ombran MHP 15, ombran MHP rapid, ombran MHP, ombran MHP-SP, ombran MHP-SP 3000, ombran PWS 50/50, ombran R, ombran STVM-V, ombran W jsou jednosložkové hmoty na bázi cementu. Ombran Elastischlämme je dvousložková modifikovaná elastifikovaná cementová jemná hmota. Ombran Flex je dvousložková polyuretanová hmota. Čistící koncentrát Ombran CL obsahuje isotridecanol, ethoxyliert, isoalkylpolyalkylol-phosphat a hydroxid draselný.

1.2. Vymezení způsobu použití výrobku ve stavbě

Ombran Elastischlämme se používá jako ochranná vrstva betonových a železobetonových ploch při sanaci betonových konstrukcí, jako ochranný krycí systém v oblasti ochrany podzemních vod (záchytné vany pro transformátorové oleje, lehké topné oleje, naftu)

Ombran FG plus se používá jako rychlereagující záливková malta při osazování rámu kanalizačních poklopů a pro vyplňování spár mezi rámy kanalizačních šachet a hrdlem šachty, zarovnáváním drážek vyhloubených vodou nebo jiných konstrukčních složek.

Ombran FG rapid se používá jako rychlereagující záливková malta při osazování rámu kanalizačních poklopů při nízkých teplotách a pro vyplňování spár mezi rámy kanalizačních šachet a hrdlem šachty, zarovnáváním drážek vyhloubených vodou nebo jiných konstrukčních složek.

Ombran Flex je flexibilní stěrka, která se používá na sanace šachet vystavených dynamickému zatížení, jako krycí vrstva vyrovnávacích prstenců a kónusů v šachtách, jako těsnící hmota pro spáry mezi šachetními skružemi, jako elastické utěsnění malých trhlin a styčných spár v odpadních stokách.

Ombran HB je adhezní můstek pro malty ombran používajících se při sanaci objektů v oblasti odpadních vod.

Ombran IW je rychletvrdnoucí malta pro rychlé a dlouhodobé utěsnění a uzavření plošných netěsností a průsaků vody v kanálech, kanalizačních šachtách, betonu a cihelného zdiva.

Ombran MHP 15 je opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok, reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách, reprofilace a ochrana spodních částí šachet a stok, úprava koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran MHP rapid je rychletvrdnoucí opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok, reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách, reprofilace a ochrana spodních částí šachet a stok, úprava koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran MHP je opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok,

reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách, plošné vyrovnávání ploch u cihelných šachet, úprava koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran MHP-SP je opravná a ochranná malta pro stavby v oblasti odpadních vod s vysokou odolností vůči sulfátům. Používá se jako ochrana betonových a cihelných šachet a stok, reprofilace výmolů a poškozených míst v šachtách a stokách. Aplikuje se strojním nástřikem (mokrý torkret) a odstředivým nástřikem.

Ombran MHP-SP 3000 je vysoce síranuvzdorná malta pro povrchovou úpravu a reprofilaci v kanalizačních systémech. Používá se jako povrchová úprava betonových a zděných kanalizačních šachet, kanálů a nádrží, reprofilace otluků a poškození kanalizačních šachet kanálů a nádrží. Nanáší se strojním nástřikem nebo odstředivým nástřikem (částečně i ručně s použitím adhezního můstku).

Ombran PWS 50/50 je vysoce kvalitní malta, která se používá na vnitřní výstelky potrubí a rour (cementace).

Ombran R je rychletvrdnoucí malta pro opravy betonových stavebních dílů. Používá se pro lokální opravy a reprofilace poškozených stavebních dílů z betonu nebo cihelného zdiva, uzavření styčných spár mezi skružemi v šachtách, opravu vadných míst a poruch u betonových dílů a betonových rour, úpravu koutů a přechodů mezi plochami (fabióny).

Ombran STVM-V je cementová malta pro zatěsňování napojení vstupů kanalizačních přípojek do hlavního kanalizačního řádu pomocí speciálních kanalizačních robotů.

Ombran W je rychletvrdnoucí těsnicí malta k zastavení průsaků vody schopná nabobtnání při kontaktu s vodou. Používá se pro rychlé a dlouhodobé utěsnění a uzavření netěsností a průsaků vody v betonu, cihelném zdivu a zdivu z přírodního kamene, utěsnění prostupů rour a napojení rour do šachet, dodatečné utěsnění poruch u hrdel odpadních rour a spár mezi kanalizačními skružemi, utěsnění vnitřních rohů a přechodů mezi stavebními díly.

Před dalším nanášením produktů ombran se k čištění podkladů od olejových a tukových nečistot používá Ombran CL.

1.3. Omezení použití výrobku

Výrobky nejsou určeny pro přímý kontakt s pitnou vodou.

2. Posouzení shody se základními požadavky Nařízení vlády 163/2002 Sb. ve znění Nařízení vlády 312/2005 Sb., Nařízení vlády 215/2016 Sb. a Nařízení vlády č. 119/2024 Sb.

2. 1 Postup posouzení shody

Přihlášené výrobky modifikované ochranné a opravné hmoty ombran jsou certifikovány dle požadavků žadatele na základě § 5 Nařízení vlády č.163/2002 Sb. ve znění Nařízení vlády č. 312/2005 Sb., Nařízení vlády č. 215/2016 Sb. a Nařízení vlády č. 119/2024 Sb. (příloha 2, poř. č. 5.03, 5.04 a 5.11.). Dle požadavku žadatele se jedná o postup posouzení shody podle § 13a, odst. 2 NV č.163/2002 Sb.

Na tyto výrobky byl v ITC, a. s., Zlín – AO 224 vydán certifikát č. 18 0024 V/AO/b. Certifikát byl zpracován na základě Zprávy o dohledu č. 343509693/2022 ze dne 24. 03. 2022. Žadatel požádal o aktualizaci posouzení shody. Výrobní technologie zůstává beze změny.

Byla prověřována shoda vlastností se základními požadavky uvedeného nařízení vlády konkretizovanými ve Stavebním technickém osvědčení STO-AO 224-857/2018/c, vydaném Institutem pro testování a certifikaci, a. s., Zlín.

2. 2 Ukazatele konkretizující základní požadavky

Přehled hodnocených jakostních ukazatelů a zkušebních metod je uveden v tabulce č. I.

2. 3 Odběr vzorků

Vzorky nebyly odebírány.

2. 4 Místo provedení zkoušek

Hodnocení spojené s posuzováním shody bylo provedeno v ITC, a. s., Zlín, AO 224.

2. 5 Výsledky zkoušek

Výsledky zkoušek jsou společně s požadavky příslušných technických předpisů shrnuty v tabulce I.

Výsledky zkoušek jsou společně s požadavky specifikovanými ve Stavebním technickém osvědčení STO-AO 224-857/2018/c uvedeny v tabulce I.

Tab. I: Požadavky pro hodnocení modifikovaných ochranných a opravných hmot ombran a výsledky zkoušek:

Technická charakteristika	Jednotka	Požadovaná/ deklarovaná hodnota	Stanovená hodnota
Přidržnost k podkladu	MPa	$\geq 0,8$ ¹⁾	2,44 ^{4) 14)}
Pevnost v tlaku	MPa	≥ 37 ¹⁾	66,9 ^{3) 13)}
		≥ 37 ¹⁾	100,5 ^{4) 10)}
Pevnost v tahu za ohybu	MPa	$\geq 4,0$ ¹⁾	7,1 ^{2) 9)}
			17,1 ^{4) 10)}
Vodotěsnost			
Kapilární absorpce	$\text{kg}\cdot\text{m}^{-2}\cdot\text{h}^{-0,5}$	$\leq 0,5$	0,37 ^{2) 11)}
Permeabilita vody v kapalně fázi	$\text{kg}\cdot\text{m}^{-2}\cdot\text{h}^{-0,5}$	$\leq 1,5$	1,48 ^{8) 15)}
Odolnost proti vodě a chemickým rozmrazovacím látkám	$\text{g}/\text{m}^2\cdot 100$ cyklů	≤ 1000	14,5 100 cyklů ^{4) 9)}
			18,7 150 cyklů ^{4) 9)}

Chemická odolnost sulfáty	dny	7 ¹⁾	po 7 dnech bez puchýřů, prasklin, defektů, beze změn ⁵⁾⁹⁾
Mez pevnosti v tahu	MPa	≥ 1,0 ¹⁾	1,1 ⁶⁾⁹⁾
Poměrné prodloužení na mezi pevnosti v tahu	%	≥ 120 ¹⁾	149 ⁶⁾⁹⁾
Obsah přírodních radionuklidů Index hmotnostní aktivity	-	≤ 1	0,18 ⁵⁾⁹⁾
Obsah Cr 6+	%	≤ 0,0002	< 0,0002 ¹⁾⁹⁾ splnění požadavku o použitém cementu dle Směrnice 2003/53/EC

Pozn.: 1) dle deklaráce žadatele

2) ombran MHP

3) ombran MHP 15

4) ombran FG plus

5) ombran ASP

6) ombran Flex

7) ombran W

8) ombran IW

9) Převzato ze Závěrečného protokolu č. j. 783502098 / 2018

10) Převzato ze Zprávy o dohledu nad certifikovaným výrobkem č.j. 343508053 / 2020 / 1

11) Převzato ze Zprávy o dohledu nad certifikovaným výrobkem č.j. 343508867 / 2020

12) Převzato ze Zprávy o dohledu č. 343509693 / 2022

13) Převzato ze Zprávy o dohledu č. 345200769 / 2023

14) Převzato ze Zprávy o dohledu č. 345201720 / 2023

15) Převzato ze Zprávy o dohledu č. 345202664 / 2024

2. 6 Posouzení shody výrobku

Certifikované výrobky modifikované ochranné a opravné hmoty ombran se ve sledovaných ukazatelích shodují s požadavky Nařízení vlády č. 163/2002 Sb. ve znění Nařízení vlády č. 312/2005 Sb., Nařízení vlády č. 215/2016 Sb. a Nařízení vlády č. 119/2024 Sb. konkretizovanými ve Stavebním technickém osvědčení STO - AO 224 - 857/2018/c.

3. Posouzení systému řízení výroby

Posouzení systému řízení výroby v rámci dohledu bylo provedeno pracovníkem Institutu pro testování a certifikaci, a. s. Zlín – AO 224 dne 08. 10. 2024. Výsledky jsou shrnuty ve Zprávě o dohledu č. 345202664/2024.

4. Závěr

U vzorku výrobku byla zjištěna shoda jeho vlastností se základními požadavky NV 163/2002 Sb. v platném znění.

Systém řízení výroby odpovídá příslušné technické dokumentaci a zabezpečuje, aby výrobky uváděné na trh odpovídaly technické specifikaci.

Výrobek splňuje požadavky pro vydání certifikátu autorizovanou osobou.

5. Dohled

Jednou za 12 měsíců bude proveden dohled nad řádným fungováním systému řízení výroby. O vyhodnocení dohledu vydá autorizovaná osoba zprávu, kterou předá žadateli. Dohled bude zaměřen především na změny proti stavu při úvodním posouzení nebo při posledním dozorovém auditu a na reklamace či stížnosti podané na výrobek.

6. Seznam podkladů pro vypracování protokolu o certifikaci

- Smlouva o kontrolní činnosti č. 785200399
- Stavební technické osvědčení STO-AO 224-857/2018/c
- Závěrečný protokol č. j. 783502098 / 2018
- Zpráva o dohledu nad certifikovaným výrobkem č.j. 343508053 / 2020 / 1
- Zpráva o dohledu nad certifikovaným výrobkem č.j. 343508867 / 2020
- Zpráva o dohledu č. 343509693 / 2022
- Zpráva o dohledu č. 345200769 / 2023
- Zpráva o dohledu č. 345201720 / 2023
- Zpráva o dohledu č. 345202664 / 2024
- Technické listy
- Bezpečnostní listy